

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 119 (1993)  
**Heft:** 1/2

**Artikel:** La méthode par éléments: expériences pratiques  
**Autor:** Trefzer, Felix  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-78014>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# La méthode par éléments: expériences pratiques

Par Felix Trefzer,  
ing. civil SIA,  
directeur du CRB  
Zentralstrasse 153  
Case postale  
8040 Zurich

**Les instruments de travail du CRB pour l'application de la méthode par éléments sont aujourd'hui disponibles sous une forme élargie. Ils apportent des avantages considérables pour la planification des frais et la surveillance des coûts. Depuis peu, des logiciels performants sont à la disposition de l'utilisateur du TED désirant travailler avec la méthode par éléments. Ces développements justifient une série d'articles, dans lesquels divers utilisateurs pourront faire part de leurs expériences pratiques.**

Le CRB, Centre suisse d'études pour la rationalisation de la construction, encourage, depuis le milieu des années 80 déjà, l'utilisation de la méthode par éléments, en Suisse. Sur la base des expériences réalisées jusqu'à présent, les instruments de travail ont été revus et complétés. En octobre 1991, la version définitive du «CFE, Code des frais par éléments» (SN 506 502) a été publiée; elle permet de subdiviser un ouvrage projeté en éléments fonctionnels et le CFE peut être utilisé aussi bien pour le bâtiment que pour le génie civil.

Parallèlement, l'annuaire «Données des frais de construction» a été publié. Axé sur la pratique, celui-ci contient une collection de coûts indicatifs actuels et sa structure est liée à celle du «CAN, Catalogue des articles normalisés», ce qui garantit la conformité des données, de l'estimation des frais jusqu'au décompte, en passant par le calcul des frais et l'élaboration de descriptifs. Des programmes d'application TED performants peuvent également être obtenus dès à présent. Les architectes et les concepteurs disposent ainsi d'un ensemble d'instruments de travail qui répondent aux exigences futures.

## Précision plus élevée et transparence plus grande

L'application conséquente de la méthode par éléments permet, dès la phase initiale d'un projet, de saisir d'une manière systématique et plus précise les coûts d'une construction. La possibilité de subdiviser un ouvrage en éléments fonctionnels apporte une plus grande transparence – en particulier lors de modifications du projet – et permet une double surveillance des coûts (quantités et prix). La méthode est claire, facilement compréhensible et peut être appliquée dans toutes les phases d'un pro-

jet, de la conception à la gestion de l'exploitation. Ainsi, de plus en plus de maîtres d'ouvrages – dans le secteur public également – exigent l'utilisation de la méthode par éléments.

## Outils d'avenir

Le développement économique et politique a pour effet que les coûts de construction, en tant que facteurs de planification, prennent de plus en plus d'importance. Les maîtres d'ouvrages exigent aujourd'hui des estimations plus précises dès le départ et demandent une plus grande attention lors de la planification des frais (du contrôle des coûts jusqu'à l'achèvement des travaux). Les nouveaux instruments de travail du CRB destinés à l'application de la méthode par éléments offrent au secteur économique de la construction en Suisse les bases nécessaires pour pouvoir faire face aux exigences d'aujourd'hui et à celles de demain. Les expériences ont démontré que la méthode par éléments représente une structure idéale, non seulement pour

les coûts proprement dits, mais également pour les calculs se rapportant au domaine de l'énergie et aux écobilans, de même que pour la liaison avec la CAO. Cette méthode est déjà utilisée avec succès dans les domaines de la gestion de l'exploitation immobilière et de la rénovation des bâtiments.

## Expériences pratiques

Dans le cadre de notre série d'articles, des spécialistes parleront de leurs expériences quant à la précision de la méthode par éléments, au travail requis par la saisie des frais et à la valeur de la méthode, en tant qu'instrument de travail général offrant une plus grande transparence. Ce faisant, les auteurs présenteront les avantages de ladite méthode, de même que ses points faibles et fourniront de précieuses informations en facilitant l'application pratique.

Des informations plus détaillées concernant la méthode par éléments ou les instruments de travail du CRB pour la planification des frais et la surveillance des coûts, ainsi que la liste des programmes informatiques pour l'utilisation des «Données des frais de construction» peuvent être obtenus auprès du CRB Suisse romande, av. Jomini 8, case postale 18, 1000 Lausanne, tél. 021/37 22 36, fax 021/648 12 47.

## Les instruments de travail du CRB pour la planification des frais et la surveillance des coûts

L'application correcte de la méthode par éléments se réfère aux documents de base suivants:

- *CFE Code des frais par éléments (SN 506 502)*
- *Données des frais de construction*, avec le *CVR Catalogue des valeurs référentielles* et le *CEC Catalogue des éléments calculés*
- *PIC Prix indicatifs de la construction*
- *Frais de construction: la méthode par éléments – Informations pour les utilisateurs*
- *Clé de correspondance du CAN au CFE et du CFE au CAN*
- *Guide pour le calcul des coûts*
- *Formules Analyse des frais de construction selon le CFE*

Ces instruments de travail du CRB sont disponibles en français et en allemand. Le CFE est également disponible en italien et en anglais.

Pour une plus ample information, le CRB propose en outre:

- le cours *Planification des frais de construction selon la méthode par éléments* patronné par les associations CRB/FAS/SIA/UTS
- l'instrument didactique *Planification des frais et surveillance des coûts avec la méthode par éléments à l'exemple du bâtiment*, qui constitue une introduction complète à la méthode par éléments.